



大会
安全理事会

Distr.: General
19 September 2011
Chinese
Original: English

大会
第六十六届会议
议程项目 36 和 37
中东局势
巴勒斯坦问题

安全理事会
第六十六年

和平解决巴勒斯坦问题

秘书长的报告

摘要

本报告是根据大会第 65/16 号决议提交的，内载有关各方对秘书长根据该决议第 26 段要求发出的普通照会的答复。报告还载有秘书长关于以巴冲突现状和关于推动和平进程以实现和平解决的国际努力的评论。报告涉及的时期是 2010 年 9 月至 2011 年 8 月。



一. 引言

1. 本报告是根据大会第 65/16 号决议提交的。

2. 2011 年 7 月 1 日，我根据上述决议第 26 段的要求，致函安全理事会主席，内容如下：

“谨提及 2010 年 11 月 30 日大会在第六十五届会议题为‘巴勒斯坦问题’的议程项目下通过的第 65/16 号决议。

“该决议第 26 段‘请秘书长继续同有关各方一起，并同安全理事会协商，为实现和平解决巴勒斯坦问题及促进该区域的和平作出努力，并向大会第六十六届会议提交报告，阐述这些努力和这方面的事态发展’。

“为了履行该决议授予我的报告责任，敬请你最迟于 2011 年 7 月 31 日向我转达安全理事会的意见。

“回顾秘书处依照大会第 52/214 号决议须遵守其报告的页数限制要求，我要鼓励安全理事会将提交报告限于 1 500 字。”

3. 截至 9 月 19 日，尚未收到对此请求的回复。

4. 2011 年 5 月 11 日，我向埃及、以色列、约旦、黎巴嫩和阿拉伯叙利亚共和国等有关各方政府以及巴勒斯坦解放组织发出普通照会，请他们表明立场，说明为执行决议有关规定而采取的任何步骤。截至 2011 年 8 月 31 日，已收到以色列和巴勒斯坦解放组织的答复。2011 年 7 月 5 日以色列常驻联合国代表团的普通照会内容如下：

“如会议记录所示，就如以色列过去一再投票反对大会以前各届会议所通过的类似决议一样，以色列对这项决议投了反对票。以色列常驻代表团谨根据目前的情况，重申采取这种投票做法时考虑的各项因素。

“尽管以色列政府在过去一年中做出重大努力，重启同巴勒斯坦权力机构的谈判，培养条件促进经济增长和发展，且尽管西岸和加沙的经济指标都有巨大改善，但巴勒斯坦恐怖主义行为继续发生，仍然是一个令人震惊的现实问题。

“西岸的恐怖组织仍然积极策划、筹备和企图实施恐怖袭击。2010 年，共有 463 起恐怖袭击事件源自于西岸或在西岸实施，造成 9 名以色列公民死亡。这些袭击是以一切可能的形式在各个方面实施的，特别是由哈马斯所为。

“2011 年上半年，对西岸和耶路撒冷的以色列目标的恐怖主义活动性质出现了惊人的升级。2011 年头 5 个月，有 278 次恐怖主义袭击是在西岸或从西岸发动的，造成 11 名以色列公民死亡，其中包括 2011 年 3 月 Fogel 一家

人的残酷被害。在此案中，Fogel 一家五口人(夫妻二人及其分别为 11 岁、4 岁和 3 个月大的 3 个孩子)在睡梦中被进入他家的两名恐怖分子杀害。

“2010 年，有 372 次恐怖主义袭击源自加沙地带。2011 年头 4 个月，从加沙地带发动的恐怖袭击数量有了惊人的增长，已经达到 163 次。另一项令人震惊的升级是袭击的性质，袭击中除了使用“冰雹”导弹、火箭弹和迫击炮弹外，还开始针对以色列平民使用了反坦克导弹。2011 年 4 月 7 日，从加沙向一辆校车发射了一枚反坦克导弹，打伤了两名以色列人，其中一名 16 岁少年受伤严重。

“伴随着巴勒斯坦针对以色列的恐怖行动，巴勒斯坦权力机构继续开展旨在使恐怖主义正当化的煽动活动。美化要为谋杀以色列人承担负责者是巴勒斯坦权力机构和哈马斯的一贯做法。最近的例子有，用恐怖分子 Yehieh Ayash 的名字命名拉马拉的主要街道，此人要对 100 多名以色列人的死亡承担责任，他还是自杀恐怖袭击幕后操纵者之一；用 Dalal Mugrabi 的名字命名伯利恒的女孩夏令营，此人对一辆公交车发动恐怖袭击，造成 37 名以色列人死亡(其中有 12 名儿童)；用 Rim Al Riyashi 命名加沙广场，此人引爆自己身上的炸弹，造成 4 名以色列人死亡。

“在伊朗的支持下，哈马斯在加沙站稳脚跟，继续储存杀伤力日益强大和射程日益增加的武器，通过广泛分布于埃及-加沙边界下的地道网，全面进行贩运武器的活动。

“此外，过去五年来，哈马斯一直羁押被绑架的以色列士兵吉拉德·沙利特，最后一次表明他还活着是 2007 年 6 月 25 日，当天，哈马斯公布了吉拉德·沙利特的录像。吉拉德·沙利特在被羁押期间，哈马斯不允许国际人道主义人员探视他，这违背了基本的人道主义做法。哈马斯政权继续反对四方提出的条件，顽固坚持毁灭以色列的诉求，时刻不忘实现这一可怕梦想。

“令人不安的是，第 65/16 号决议只字不提以上任何情形。

“即使面对这种协调一致、持续进行的暴力和煽动行为，以色列仍然为大量人道主义物资和其他产品进入加沙提供便利，这证明，以色列恪守人道主义原则。2010 年，进入加沙的载货卡车数目增加了 28%(2010 年为 39 868 次，2009 年为 31 055 次)，进入加沙的卡车日均为 163 次，较之 2009 年增加了 43%。加沙地带的出口也有所扩大，2010 年出口了 152 吨草莓和 368 208 盆花。2010 年，有 17 924 名病人和陪同人员获准离开加沙地带就医，较之 2009 年增加了 70%。2010 年，以色列一直向加沙地带供电。根据巴勒斯坦权力机构的要求，向加沙电站运送了柴油——共运送了 70 876 781 升柴油。

“由于这些变动情况，2010年，加沙的国内生产总值(国内总产值)增加了15%。这一积极趋势在2011年第一季度还在继续，与2010年第一季度相比，国内总产值增加了24.4%，人均国内总产值增加了20%。

“以色列政府还授权采取重大步骤，放宽在西岸实施的安全相关限制。2010年，在朱迪亚和萨马利亚移走了98个路障；在巴勒斯坦朱迪亚和萨马利亚各大城市——从北部的杰宁到南部的希布伦，人民可以自由移动。2010年，西岸的国内生产总值增长了8%，游客增加了49%，主要是观光游览伯利恒。

“2011年第一季度，这一积极趋势还在继续——较之2010年第一季度，国内总产值增加了3.4%。

“在上一年期间，以色列政府不带前提条件地一再公开邀请巴勒斯坦权力机构重启和平谈判。以色列希望重启旨在全面解决冲突的直接谈判。

“虽然以色列的安全不断受到严重威胁，以色列仍然不遗余力地协助提供人道主义援助，创造有利于巴勒斯坦经济增长的条件，还进行政治对话。由于以色列的行动，加沙和西岸的经济状况有所改善，但第65/16号决议却只字未提这些情况，令人惊讶。

“因此，第65/16号决议与大会每年通过的关于以色列的许多一边倒决议一样，只能损害联合国作为促进和平的中立机构的信誉。我国常驻代表团借此机会促请秘书长进行斡旋，促使停止这种适得其反的做法”。

5. 2011年6月27日巴勒斯坦常驻联合国观察员的普通照会内容如下：

“巴勒斯坦认为第65/16号决议是国际努力公正、和平解决巴勒斯坦问题的核心。该决议是整个联合国系统解决巴勒斯坦问题努力的主要支柱之一，与联合国对巴勒斯坦问题的永久责任一致，在巴勒斯坦问题在各方面得到圆满解决之前，联合国一直承担者这个责任。这一责任源于自大会1947年11月29日第181(II)号决议决定对巴勒斯坦委任统治地实行分治以来尚未履行的国际公约，分治决定导致了1948年以色列国的建立，还导致巴勒斯坦人民无家可归、遭到驱逐且被赶出家园，使巴勒斯坦人民的困境延续了63年以上，在这段时间，他们被占领国以色列剥夺了不可剥夺的人权和自由，被迫遭受严重压迫和苦难。

“巴勒斯坦领导层完全恪守再次以压倒多数通过的第65/16号决议，全面重申了根据国际法、联合国有关决议和商定的和平进程框架、即安全理事会第242(1967)和第338(1973)号决议、马德里框架(包括土地换和平原则)、《阿拉伯和平倡议》和《四方路线图》实现公正、持久及和平解决的各种要素。在这方面，如决议所述，有坚定的国际共识支持‘两国解决方案’：即

一个独立、有生命力和毗连的巴勒斯坦国在 1967 年以前边界的基础上与以色列和平、安全地毗邻共存，以耶路撒冷作为两个国家的共同首都，并在大会 1948 年 12 月 11 日第 194(III)号决议的基础上公正地解决巴勒斯坦难民的困境。

“自第 65/16 号决议通过以来的这段时期，在马哈茂德·阿巴斯主席和萨拉姆·法耶兹总理的领导下，巴勒斯坦领导层继续努力推动依照该决议所述原则全面和平解决以色列-巴勒斯坦冲突和巴勒斯坦问题。巴勒斯坦的所有努力一直坚定地遵循国际人道主义和人权法等国际法，大会、安理会、人权理事会、经济和社会理事会通过的众多联合国有关决议，以及国际法院 2004 年 7 月 9 日的咨询意见。

“国际法院确认巴勒斯坦人民的自决权是普遍适用的权利，巴勒斯坦人民实现自决权仍是巴勒斯坦领导人的首要目标。此外，国际共识坚定地认同和支持巴勒斯坦的自决权和建立独立国家的权利，这体现在有关决议中，其中最近的决议是第 65/202 号决议，而且，迄今有近 120 个国家承认巴勒斯坦。巴勒斯坦领导人在国家、区域和国际各级继续协调一致地行动，以实现巴勒斯坦人民的这一权利和所有其他不可剥夺的权利，其中包括基于联合国有关决议和国际合法原则基础上的重返家园的权利，并呼吁国际社会在这方面履行其固有责任。

“具体而言，巴勒斯坦在过去一年采取的双边和多边步骤旨在使政治和外交进程以及当地产生积极变化。总体目标仍然是在 1967 年以前的边界的基础上尽早实现两国和平解决方案，承认这一目标是按照有关决议和阿拉伯和平倡议和平解决整个阿拉伯-以色列冲突的核心。几十年前，巴勒斯坦领导人作出了历史性的妥协，一再确认其致力于国际认可的两国目标，并表示为此愿意进行认真谈判，公正解决巴勒斯坦难民、耶路撒冷、定居点、边界、水和安全等所有最终地位问题。

“这一承诺仍然存在，尽管占领国以色列在包括东耶路撒冷在内的巴勒斯坦被占领土内借助非法政策和做法继续施加障碍，从而继续加剧当地局势，使敏感问题复杂化，增加紧张态势；以色列在过去一年还阻挠旨在恢复和平谈判的所有举措。尽管存在这些挑战，巴勒斯坦领导人继续确认其愿意在可靠的各要素基础上诚心实意地谈判，并积极考虑包括四方在内的国际社会以及分别由美利坚合众国、欧洲联盟、俄罗斯联邦和其他有关会员国在这方面发起的努力。此外，巴勒斯坦领导层多次强调，巴勒斯坦被占领土的现状是不可持续的和不稳定的，增加了实现和平的紧迫性，这一目标在席卷中东的事态发展下更为迫切。

“因此，尽管政治环境和当地的境况不利，但巴勒斯坦领导层在阿拉伯部长级后续行动委员会的支持下，同意应美国总统巴拉克·奥巴马、国务卿希拉里·克林顿和特使乔治·米切尔的邀请，于2010年9月初参加在华盛顿的直接谈判。这一重启谈判的努力是在2010年8月20日四方声明后启动的，声明重申大力支持直接谈判、充分恪守以前的声明且决心在整个谈判过程中以及在执行一项协议过程中支持各方，谈判可在一年内、即最迟于2011年9月完成。令人遗憾的是，巴勒斯坦的善意努力和变通以及四方的努力——包括特别是奥巴马总统2010年9月23日在大会所作具有远见的发言，却遭遇了以色列更多的不妥协和破坏，因为以色列政府此后立即拒绝延长所谓“部分暂停”定居点的活动，对巴勒斯坦被占领土、特别是在被占领的东耶路撒冷及周围地区故意和非法殖民，完全破坏了谈判。

“根据第65/16号决议的呼吁和国际社会的一致要求，巴勒斯坦领导人继续要求以色列全面停止所有定居点活动，这些定居点活动是非法的，仍然是阻碍实现和平的主要障碍。必须强调，这不是巴勒斯坦提出的条件，而是以色列根据《日内瓦第四公约》、安理会和大会各项决议及《四方路线图》必须履行的法律义务，这项法律义务对于恢复旨在以1967年以前的边界为基础实现两国解决方案的具有公信力的和平进程至关重要。在这种情况下，2011年2月在安理会内发起了针对以色列非法和破坏性定居点活动的倡议，该倡议得到了近130个共同提案会员国的支持，还得到了14个安理会成员的大力支持，这一倡议的目的是迫使以色列停止所有定居点活动和遵守法律，为恢复能够达到预期目的的真正谈判创造一个适当的环境。

“另一方面，以色列为辩解其非法定居点活动所用的不合逻辑的借口是以色列为获取进一步的政治利益而强加的随心所欲的先决条件，这完全是以色列享有不均衡权力和有罪不罚特权的结果，提出这些借口的目的是扭曲当地的现实情况，分散讨论的注意力，使讨论偏离冲突的核心问题，且破坏和平进程。以色列政府这种一贯背信弃义及完全不尊重谈判进程商定原则的做法使得巴勒斯坦方面没有和平伙伴。这种令人不安的现状因以色列总理傲慢拒绝奥巴马总统的呼吁而得到了证实。2011年5月19日，奥巴马总统在关于中东和北非的政策讲话中呼吁双方确定明确的谈判基础。奥巴马总统在讲话中强调，“以色列和巴勒斯坦的边界应以1967年的边界为基础，按照双方商定的交换土地的方案，以便能为两国确定安全有保障和能得到承认的边界。”虽然这一主张受到巴勒斯坦方面和国际社会其他方面的欢迎，且其他四方成员基于这一立场立即做出努力，但以色列直至今刻仍坚持其消极的不妥协立场，阻挠所有试图基于甚至这一最低限度条件恢复谈判的努力。

“此外，以色列正在进行不法行动，除其他外，这包括定居点活动，诸如建造和扩建定居点和隔离墙，转移更多的定居者，没收巴勒斯坦人的土地；

定居者对巴勒斯坦平民的猖獗暴力和恐怖行为；摧毁家园和财产，驱逐巴勒斯坦家庭和撤销他们的居住权利，使成千上万巴勒斯坦人流离失所；除了其他形式的集体惩罚外，还封锁加沙地带，集体惩罚整个巴勒斯坦人；在以色列监狱和拘留中心监禁成千上万的巴勒斯坦平民，包括妇女和儿童；进行军事袭击和侵略。因此，包括东耶路撒冷在内的巴勒斯坦被占领土存在很多不利条件，但尽管如此，巴勒斯坦领导层一直努力采取积极和富有成效的行动，以满足巴勒斯坦人民的需要，减轻他们在占领下的困苦，并最终实现其合法的民族愿望，在自己的家园享有自由、正义、和平、安全和尊严。

“为此，巴勒斯坦领导人努力为恢复和平谈判营造积极氛围，本着诚意和具有历史意义的折中精神参与所有有关的区域和国际努力，包括在联合国开展的努力。巴勒斯坦领导人还积极与各区域的会员国、包括亚洲、非洲、欧洲、拉美和北美的国家进行双边互动，并通过阿拉伯国家联盟、不结盟国家运动和伊斯兰合作组织等区域和政治团体开展多边活动，以动员和加强各方对巴勒斯坦人民的支持，包括承认巴勒斯坦国及支持公正的和平解决办法。巴勒斯坦的外交、公共和媒体外联工作一直表明巴勒斯坦坚定不移地尊重国际法和联合国各项决议，致力于实现和平，并再次确认了支持两国解决办法的负责任的立场。

“在当地，巴勒斯坦领导人在强有力的国际支持下仍然积极参与发展和加强巴勒斯坦机构，为国家的独立做准备。法耶兹总理 2009 年 8 月推出的巴勒斯坦民族权力机构的两年计划是这些工作的指南；2011 年 8 月，这一计划的实施正朝着完成计划后半部分的最后阶段行进，即“奔向自由的最后冲刺”。在这方面作出的重大进展得到了世界银行、国际货币基金组织和联合国最近报告的认可和赞同，所有这些都证明巴勒斯坦做好了独立的准备。以色列各种表现形式的占领仍然是阻碍充分实现该计划目标的主要障碍。

“同样，加沙地带的重建和经济复兴是巴勒斯坦领导层的优先事项，以减轻平民的痛苦，给他们希望，让他们拥有一个比较稳定、和平与繁荣的未来的前景，但这继续受到占领国的破坏。重建家园、基础设施、学校、医院以及农业和商业地产的工作仍然因以色列封锁加沙和限制所需建筑材料和原材料的进入而受到阻挠。尽管有这些巨大障碍，巴勒斯坦领导层在国际社会、包括捐助国、人道主义援助组织和民间社会的大力支持和合作下，正竭尽全力推动加沙的重建工作。

“巴勒斯坦领导层还努力促进巴勒斯坦各政治派别之间的和解与团结。根据巴勒斯坦人民的要求，依照安理会第 1860 (2009) 号决议、各种四方声明、世界各地、包括阿拉伯国家联盟、不结盟国家运动、伊斯兰合作组织和欧洲联盟要求团结的呼吁，为结束近 4 年的分裂做出了重大努力。2011 年 5 月 4

日在开罗签署了和解协议后，巴勒斯坦领导层认识到自己是推动实现巴勒斯坦人民的权利和民族愿望的核心，将尽最大努力，维护团结。

“巴勒斯坦领导层还继续努力扩大对以 1967 年以前的边界为基础、以东耶路撒冷为首都的巴勒斯坦国的认可。巴勒斯坦领导层对最近几个月各会员国承认巴勒斯坦国表示大力欢迎，此外，在 1988 年巴勒斯坦独立宣言后，巴勒斯坦也得到了大多数会员国的承认，所有这些都是原则上表示支持巴勒斯坦人民享有不可剥夺的自决权，这与《联合国宪章》、《世界人权宣言》和有关决议完全一致。这种认同也与就两国和平解决方案各项要素达成的全球共识一致，即一个独立、有生命力和毗连的巴勒斯坦国在 1967 年以前边界的基础上与以色列和平、安全地毗邻共存。寻求世界各国承认巴勒斯坦国绝不是单方面行动，而是真正的多边努力，是积极促进实现两国解决方案的目标。事实上，我们相信，承认巴勒斯坦是国际社会固有的政治、法律和道德责任，以确保公正、持久、全面解决冲突，同时铭记 2011 年 9 月是国际认可的目标日期。

“中东发生的戏剧性发展正在改变这一区域的地缘政治格局，使各国人民向往自由、正义、民主和尊重人权的普遍愿望处于突出地位。尽管面临持续的严峻挑战，巴勒斯坦领导人仍本着这种精神继续努力实现巴勒斯坦人民的民族愿望。巴勒斯坦领导人仍然完全致力于和平与正义之路，决心结束以色列始于 1967 年的占领，在 1967 年边界的基础上实现巴勒斯坦国的独立，以东耶路撒冷作为首都，公正解决巴勒斯坦难民的困境。

“巴勒斯坦将继续呼吁国际社会成员加倍进行双边和多边努力，履行自己的责任，包括维护关于“和平解决巴勒斯坦问题”的第 65/16 号决议的原则，并采取行动，执行该决议的各项规定。我们深切希望，巴勒斯坦领导人的积极、建设性的努力以及在这方面正在进行的区域和国际努力将在 2011 年 9 月前形成合力，以加强必要的政治意愿和势头，最终结束以色列-巴勒斯坦冲突，并让巴勒斯坦在国际社会中占据应有的地位，让和平、正义和安全在该地区蓬勃发展，结束整个阿拉伯-以色列冲突”。

二. 意见

6. 在本报告所述期间，和平解决巴勒斯坦问题的努力没有取得什么进展，双方之间的信任以及对政治进程的信心下降到了新的低点。2010 年 9 月 2 日开始直接会谈产生的希望迅速破灭。谈判已经停止，并且自 10 月以来一直处于僵持状态。然而，巴勒斯坦方面却加速推进其建国方案。他们还恢复了西岸与加沙恢复团结的努力。在当地，局势仍然充满挑战，加沙生活在封锁状态下的人民尤其面临挑战，以色列则继续面临火箭弹的威胁。在西岸，局势依然紧张，而定居点活动则在加速进行。

7. 自 2010 年 5 月以来，双方在美国协调下进行了近距离间接会谈，此后，内塔尼亚胡总理和阿巴斯主席在奥巴马总统和克林顿国务卿的主持下，于 9 月 1 日和 2 日在华盛顿特区会晤，以启动以色列-巴勒斯坦直接谈判。9 月 14 日和 15 日举行了第二轮会谈。内塔尼亚胡总理肯定，阿巴斯主席是他的和平伙伴，阿巴斯主席表示，他希望看到永久结束冲突。两位领导人重申对“两国解决方案”的承诺，并商定以“两国解决方案”为基础，为双方人民找到解决办法。他们同意，谈判可以在一年内完成，他们的目的是解决所有最终地位问题，包括边界、安全、难民和耶路撒冷问题。我呼吁双方展现领导气魄、勇气和责任，以实现双方人民的愿望，我还鼓励美国在这方面作出努力。

8. 然而，以色列为期 10 个月的暂停定居点新建筑活动措施于 9 月 26 日期满，谈判也戛然而止。阿巴斯主席表示，除非以色列冻结定居点活动，否则他不会继续进行直接谈判。双方日益互不信任，这阻碍恢复双边直接会谈。我对没有延长暂停定居点新建筑活动措施的期限表示失望，并重申在包括东耶路撒冷在内的巴勒斯坦被占领土进行的定居点活动违反国际法。我敦促以色列履行根据路线图承担的义务，冻结定居点活动。中东问题四方对停止实施暂停措施表示遗憾，并强烈重申，任何一方的单方面行动都不能影响谈判结果，都将得不到国际社会的承认。

9. 10 月 9 日，阿拉伯国家联盟在利比亚苏尔特首脑会议上表示支持阿巴斯主席的立场，即：除非以色列冻结定居点活动，否则不再继续谈判。在随后的几个月里，阿拉伯国家联盟举行了几次会议，支持巴勒斯坦的努力。巴勒斯坦领导层展开了一场外交行动，争取各国从双边角度承认在符合 1967 年 6 月 4 日前停火线的边界内的独立巴勒斯坦国。若干国家、特别是南美洲若干国家宣布承认。以色列政府继续呼吁继续谈判，指出定居点问题将在最终地位协议中得到解决。

10. 12 月，美国宣布停止其促进恢复定居点暂停措施的努力，此后，美国继续与双方接触，让双方维持间接会谈。今年 2 月，四方成员开始进行外交努力，单独与当事方协商，认真考虑他们关于如何恢复关于边界和安全等所有核心问题的谈判的意见。我完全支持这个进程，我深信，要恢复有意义的谈判，就必须有国际商定的范围作为基础，因此，我也全力支持米切尔参议员在 5 月 13 日辞去美国中东特使一职之前所作的不懈努力。

11. 5 月 19 日，奥巴马总统提出一些重要原则，作为谈判的基础，其中有特别关系到边界的原则，即：边界应以 1967 年停火线为基础，可共同商定互换部分地段；也有关于安全安排的原则，即：这种安排应该足够强大，可以防止恐怖主义死灰复燃，阻止武器渗透，确保有效的边境安全，这种安排将使以色列军队能够分阶段完全撤出，巴勒斯坦方面能够配合行动，在一个主权和非军事化的国家承担起治安责任。

12. 我和四方的其他各方都支持奥巴马总统的设想，鼓励内塔尼亚胡总理和阿巴斯主席作出积极回应。5月20日，四方发表声明，呼吁双方恢复直接双边谈判。7月11日，四方各方在华盛顿特区举行会议，讨论如何将奥巴马总统的讲话转化为恢复谈判的国际商定框架。然而，鉴于双方对谈判框架应包括什么持续存在歧见，四方各成员商定，先缩小歧见，然后再发表声明，促进双方恢复谈判。整个夏季，四方在当地局势持续恶化和双方之间的不信任日益加深的背景下继续进行讨论，进行努力。

13. 8月，在政治上不能取得突破和以色列继续开展定居点活动的情况下，巴勒斯坦领导人在阿拉伯和平倡议委员会的支持下确认，他们打算在联合国大会下届会议开始时与联合国接触，呼吁会员国承认1967年停火线内的巴勒斯坦国，并申请成为联合国正式会员国。以色列政府表示强烈反对巴勒斯坦方面的这一行动。

14. 《联合国宪章》明确规定，是否承认一个国家以及是否接纳某国为联合国会员国应由会员国和联合国政府间机构决定。作为秘书长，我的作用是将巴勒斯坦成为会员国的申请转交安全理事会。

15. 我积极倡导“两国解决方案”，仍然坚信巴勒斯坦人民应该有自己独立和可以生存、与以色列和平和安全地共存的国家。因此，我们的集体当务之急仍然是恢复实质性谈判，解决所有永久地位问题。进入9月之后，我仍然希望国际社会能够提出一种合理和平衡的前行方式，以帮助双方实现结束冲突和建立一个可以生存和主权的巴勒斯坦国的目标。

16. 被占领的东耶路撒冷的局势仍然紧张。我对建造新定居点、拆毁房屋和驱赶巴勒斯坦家庭的行动表示关切，对1月巴勒斯坦地区牧羊人酒店被拆除表示痛惜。在本报告所述期间，在东耶路撒冷敏感区域发生了暴力冲突，这突显了定居者社区在Silwan、Sheikh Jarrah和Ras al-Amud等巴勒斯坦居民区的核心存在和扩大造成的紧张局势。有一项发展令人感到严重关切，这就是，8月，以色列政府宣布在东耶路撒冷若干定居点进行新的建筑活动。我还依然关切东耶路撒冷巴勒斯坦居民的人权，继续反对撤销居住权等强行将他们迁出城外的任何措施。8月，以色列当局违背根据路线图承担的义务，延长关闭东耶路撒冷东宫和商会措施的期限，这项措施是根据在该城禁止巴勒斯坦政府机构的命令实施的。2010年6月至今，东耶路撒冷受到强行迁移威胁的 Hamas 下属3名立法委员的地位问题一直未解决。

17. 3月23日，一枚炸弹在西耶路撒冷一个巴士站附近爆炸，炸死一名女性平民，炸伤30名以色列人。我强烈谴责这一恐怖主义行径，要求立即停止恐怖主义行为和伤害平民的暴力行为，以防止进一步升级和生命损失。

18. 耶路撒冷问题属于最终地位问题，需要通过谈判解决。我一直强调，必须通过谈判找到办法，使该城成为以色列和巴勒斯坦两个国家的首都，并作出所有人都能接受的圣地安排。同样重要的是，双方的政治和宗教当局必须继续确保所有文化和宗教权利都得到应有的尊重。

19. 在本报告所述期间，巴勒斯坦权力机构在西岸实施了 2009 年 8 月启动的建国方案，不过，实施范围仅限于巴勒斯坦权力机构控制的领土，这不包括 C 区、东耶路撒冷和加沙。这是对政治进程的重要补充。

20. 4 月，中东和平进程特别协调员向特设联络委员会报告，在联合国参与最多的 6 个领域，已发挥的政府职能证明，现在已可以建立一个国家政府。¹ 应根据巴勒斯坦权力机构国家发展计划(2011-2013 年)的目标，进一步支持建国方案取得的成就。

21. 尽管财政拮据，实际国内生产总值(国内总产值)持续增长，与 2010 年第一季度相比，2011 年第一季度国内总产值增长率达到 8.3%。与此同时，在捐助者支持下，持续开展了体制改革，此前还实施了各项措施，以方便人民流动和进出。

22. 我继续呼吁捐助者及时提供援助，以继续执行这一议程。2011 年期间，捐助者对巴勒斯坦权力机构的支持严重不足，影响巴勒斯坦权力机构履行财务义务的能力，包括支付薪金的能力。我还极力鼓励以色列政府采取一切必要措施，包括放宽对货物和人民在西岸内外流动和进出西岸所设的限制，以促进增长。

23. 巴勒斯坦权力机构仍然受到占领和建立定居点活动的制约。在这方面，我提醒以色列注意它根据路线图作出的冻结包括“自然增长”在内的所有定居点活动并拆除自 2001 年 3 月以来建立的前哨基地的承诺。定居点违反安理会决议、《日内瓦第四公约》和以色列根据路线图承诺的义务。定居点使通往两个国家解决方案的道路复杂化，并且影响最终地位问题。

24. 巴勒斯坦权力机构继续在其控制地区内维持法律和秩序，加强治安能力，这些努力值得称赞。在本报告所述期间，巴勒斯坦国家安全部队第六营和第七营在约旦进行了培训，并已在西岸部署。

25. 截至 2011 年 8 月，阻碍流动的障碍数目约为 523 个，其中 62 个有常设人员把守，相比之下，2010 年 8 月，障碍数目为 509 个，其中 64 个有常设人员把守。在本报告所述期间，由于拆除房屋，尤其是在 C 区拆除了 470 间结构，巴勒斯坦人被迫流离失所，这使我日益感到关切。

¹ 这 6 个领域是：治理、发展和人权；生计和生产；教育和文化；保健；社会保护；基础设施和水。

26. 我赞赏四方特别代表托尼·布莱尔努力支持整个巴勒斯坦被占领土的经济发展。我欢迎他和内塔尼亚胡总理今年2月宣布将在西岸和加沙实施的一揽子措施，必须充分执行这些措施，而且还必须采取其他步骤，补充这些措施。

27. 在包括东耶路撒冷在内的西岸发生或源自西岸的暴力继续存在，其表现是，对巴勒斯坦人进行恐怖袭击和定居者对巴勒斯坦人实施暴力，还有报复以色列政府的行动，包括攻击非法哨所的行动，以及在以色列的安全行动中发生暴力行为。以色列国防军共打死14名巴勒斯坦人，其中包括3名武装分子，打伤1398人。定居者对巴勒斯坦人的暴力行为增加，在定居者对巴勒斯坦人及其财产进行的366次攻击中，他们打死3人，打伤182人，数千棵橄榄树被连根拔起。在本报告所述期间，4个穆斯林圣地遭到亵渎，其中包括10月和6月发生的两起火烧西岸清真寺的行动。在西岸，以色列的入侵和逮捕次数略微减少，但尽管巴勒斯坦治安能力加强，并且与以色列国防军进行了合作，入侵和逮捕的次数仍然很高。在同一时期，西岸也发生了63起巴勒斯坦人攻击定居者的事件，导致6名以色列人死亡，27人受伤。3月12日，西岸伊塔马尔定居点一家五口被杀害，这起暴力事件令人震惊，我和四方都强烈谴责这一暴力事件。8月29日，来自西岸的一名巴勒斯坦人在特拉维夫驾车冲入一群青年和警察，导致8名以色列人受伤。我一贯谴责所有滥觞平民的攻击行为，要求在任何情况下都遵守国际人道主义法。我还敦促各方查出应对这种暴力事件负责的人，将他们绳之以法。

28. 我认为，处理以色列和巴勒斯坦合理安全关切的最好办法是加强合作，不断增强巴勒斯坦权力机构的治安行动和成效，以色列国防军进一步减少进入巴勒斯坦地区的行动，充分尊重合法的非暴力抗议行动，以色列政府坚决制止定居者的暴力行为，巴勒斯坦方面制止煽动暴力的言论，发展经济，最重要的是恢复可信的谈判政治进程。

29. 虽然未能在本报告所述期间实施举行主席、议会和市政选举的计划，但我仍然希望在不久的将来能够在整个巴勒斯坦被占领土举行自由和公正的选举。

30. 隔离墙继续显著偏离1967年绿线，进入巴勒斯坦被占领土，这违反了2004年7月9日国际法院的咨询意见。隔离墙限制了巴勒斯坦人进出东耶路撒冷、获取重要社会服务和使用农地的机会。在本报告所述期间，巴勒斯坦、以色列和外国活动分子继续抗议建筑隔离墙，有时还与以色列安全部队发生了冲突。

31. 根据大会2006年12月15日第ES-10/17号决议规定，我于6月27日提出了联合国关于在巴勒斯坦被占领土修建隔离墙造成的损失登记册工作进度报告。联合国人权事务高级专员在2月访问期间强调指出，隔离墙、定居点和检查站肢解西岸，对人权、和平、发展和巴勒斯坦人民的自决权利产生了极为负面的影响。

32. 以色列政府继续对加沙地带实施封锁， Hamas 继续对该地区行使事实上的控制。

33. 在本报告所述期间，加沙和以色列之间的紧张局势令人震惊地升级，1月、3月、4月和8月最为明显。4月，一枚反坦克导弹击中一辆以色列校车，打死1名十几岁的乘客，打伤校车司机。以色列采取大规模军事行动，进行报复。4月10日恢复了平静。8月18日，一连串的协调恐怖袭击致使8名以色列人丧生，包括以色列南部的6名平民，平静局面因此而被打破。此后，以色列进行报复，攻击了加沙的目标。我立刻强烈谴责8月18日的恐怖袭击事件，并要求所有方面克制。4月和8月，埃及和联合国中东和平进程特别协调员办事处在缓解紧张局势方面发挥了重要作用。

34. 总体而言，在本报告所述期间，巴勒斯坦武装分子发射了961枚火箭弹和迫击炮弹，致使2名以色列平民丧生，36人受伤。在同一时期，在加沙，1名以色列军事人员被打死，2人受伤。以色列国防军进行了224空袭和122次入侵。在加沙，共有43名巴勒斯坦平民被打死，350人受伤。另外，70名武装分子被打死，70人受伤。哈马斯和其他好战团体在加沙采取行动，推升暴力行为，危及双方平民，联合国一直对此表示关切。联合国也一直要求以色列最大限度地克制自己，并敦促各方充分遵守保护平民的义务。

35. 联合国的主要优先事项仍然是如何解救加沙平民于水火，在加沙重新建立可以立脚的经济，包括恢复正常的私营部门。为此，联合国极力与以色列政府互动，并在中东问题四方内积极努力，以促进重建，进一步放宽进口，特别是放宽建筑材料进口，允许出口。

36. 在这方面，我欢迎以色列政府在本报告所述期间进一步采取措施，放宽封锁。埃及也放宽了对人民通过拉法过境点的限制。不过，封锁继续对平民造成严重的人道主义影响，并使加沙人民面临的不可持续和不可接受状况常态化。我一再敦促以色列政府在第1860(2009)号决议框架内解除封锁，我也同时指出，以色列的合理安全关切应得到解决，包括设立机制，防止将武器非法贩运到加沙。

37. 联合国继续要求让人民自由进出加沙，全面重新开放所有正式陆路过境点，提高过境点的处理能力。联合国还提出各种方案，目的是振兴私营部门，恢复公共卫生基础设施。截止8月底，以色列批准了总额为2.65亿美元的联合国重建项目，这是解决加沙基本需求方面一个值得欢迎和重要的开端。

38. 然而，建筑材料仍然不能自由运入，只有国际项目的建筑材料才能获准运入。因此，建筑材料只能通过非法贸易渠道进入加沙市场。这种情况对控制贩运活动的人有利，损害合法商家的利益。

39. 总体而言，在本报告所述期间，加沙经济继续复苏，尽管是从低位复苏，驱动复苏的部分因素是，公共支出、捐助者援助、通过地道进行的贩运活动、来自以色列的进口增加以及有限的出口。但是，失业率仍然居高不下，2011年第二季

度为 26%。截至本报告所述期末，38%加沙人生活在贫困之中，75%加沙居民仍然依赖人道主义援助。

40. 据报道，加沙地带侵犯人权行为、未经司法程序的处决和政治逮捕增加，这仍然令人深感关切。联合国震惊地注意到，事实上的管辖当局哈马斯企图破坏当地人权组织的独立性，特别是该当局决定关闭若干民间社团，包括联合国的重要合作伙伴 Sharek 青年论坛。同样令人震惊的是，3 月 15 日，哈马斯安全部队强闯了各国际新闻频道办事处。事实上的管辖当局哈马斯应该充分尊重新闻自由以及结社和言论自由，允许民间团体和媒体组织开展活动。同样重要的是，必须确保充分尊重联合国各机构的工作，这些机构一些支持巴勒斯坦受益者的活动被曲解。

41. 加沙发生的其他事件继续强调说明，人道主义界和联合国面临的安全环境是严峻的。4 月 15 日，意大利公民维托里奥·阿里戈尼被绑架和谋杀，据报道，这是一个萨拉菲团伙所为。我对发生这项罪行感到痛惜。6 月 25 日，一枚炸弹在驻被占领土特别协调员办事处大院附近被引爆，不过，仅对围墙造成了物质损害。

42. 我仍然对以色列沙利特上士的命运深感关切，他已被哈马斯关押五年多。我再次要求允许对他进行人道主义探访，要求立即无条件释放他。我还继续支持努力完成一项换俘协议。以色列监狱里仍然有约 5 500 名巴勒斯坦囚犯，虽然他们的人数以每年约 800 至 1 000 人的速率减少，但我继续关切地注意他们的情况，也注意妇女、儿童和其他未经审判而遭关押者的情况。我继续呼吁释放巴勒斯坦囚犯，将他们移交巴勒斯坦权力机构。

43. 为了使加沙社会与世界接轨，联合国为和平使者丹尼尔·巴伦博伊姆和欧洲重要乐团的音乐家们访问加沙提供了便利，5 月 3 日，他们举办了一场音乐会。6 月 16 日，联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处(近东救济工程处)夏季运动会开幕，为加沙数千儿童提供了娱乐和学习活动。

44. 2010 年 5 月 31 日船队遇袭事件调查小组已完成工作，并于 9 月 2 日提交了报告。该小组是一个独立机构，其任务是调查 2010 年 5 月 31 日在地中海所发生事件的事实、情形和背景，并就今后如何避免发生类似事件提出建议。

45. 我谨记安全理事会第 1850(2008)号和第 1860(2009)号决议，继续支持进行各种努力，推动在巴勒斯坦解放组织所作承诺、四方立场和阿拉伯和平倡议框架内实现巴勒斯坦团结。我欢迎各方、特别是埃及努力结束分裂局面。

46. 阿巴斯主席和哈马斯领导阶层听到了人民的呼唤，加速进行关于团结的讨论。5 月 4 日，巴勒斯坦各派别在埃及主持下签署了和解协议。在此后几个月里，关于如何执行该协议的讨论继续进行，但迄今为止，没有取得什么进展。

47. 自去年 12 月以来，要求政治变革和社会正义的民众示威席卷该地区，其影响所及，巴勒斯坦被占领土和以色列也未能幸免。3 月 15 日，西岸各主要城市举行了示威活动，要求结束以色列的占领和巴勒斯坦的分裂。加沙发生了更大规模的示威活动，但令人遗憾的是，这些示威活动被哈马斯安全部队镇压。5 月 15 日被巴勒斯坦人称为“浩劫日”，在这一天，被占领的戈兰高地、“蓝线”、西岸和加沙等地脱离接触线沿线发生了示威活动，与以色列军队发生的暴力冲突导致多人死伤。过去，在这一天举行示威已形成传统，但规模较小。联合国驻黎巴嫩临时部队和联合国脱离接触观察员部队一直与各方保持密切联系，以恢复平静。我对有相当数量的人受伤或死亡深表关切，呼吁有关各方保持克制。6 月 5 日，西岸和被占领的戈兰高地再次发生示威活动，导致 23 人死亡。

48. 在以色列，7 月和 8 月发生了抗议生活费用上涨的大规模民众示威行动。

49. 我向联合国中东和平进程特别协调员罗伯特·塞里和近东救济工程处主任专员菲利波·格兰迪深表感谢和赞赏。我还向为联合国服务的所有联合国工作人员致敬，他们在困难、有时是危险的情况下开展工作，而且他们的行动自由和进出受到限制。我一再向以色列政府抗议这些限制，期待改善这方面的情况。

50. 和平和巴勒斯坦建国是早就应该实现的事项。我非常清楚，现状是不可持续的，该地区正在发生的深刻政治变化使这种情况更加突出。我仍然深信，直接和有意义的谈判是找到全面、公正和持久解决方案的主要途径，这种解决方案能够实现以色列和巴勒斯坦人的愿望，包括结束占领，结束冲突，公正和以商定办法解决巴勒斯坦难民的困境。

51. 通过谈判找到的解决方案将使以色列和巴勒斯坦人民走向持久和平与安全，使巴勒斯坦人民实现建立自己国家的合理愿望，使以色列实现在得到承认的安全边界内生存的愿望，但在本报告所述期间，寻找谈判解决方案的努力缺乏进展，我对此感到严重关切。双方未能实现于 2011 年 9 月达成最终地位协议的目标，甚至未能恢复谈判，这是一个严重的挫折。因此，我呼吁所有各方展现领导气魄、勇气和责任，达成双方接受的持久和平方案，解决所有最终地位问题。为此，我衷心希望各方极力作出一切努力，创造有利于恢复直接和有意义谈判的环境。我尤其敦促以色列在包括东耶路撒冷在内的被占领西岸停止一切定居点活动，并采取具体步骤，进一步放宽在西岸和加沙实施的许多限制措施。我也强烈鼓励所有巴勒斯坦人走非暴力和团结的道路，呼吁他们努力改善法治，打击极端主义和煽动反以色列的言行，继续建设一个可生存、独立的巴勒斯坦国必不可少的强大和民主机构。在一个高度不稳定的环境中，必须防止发生可能破坏政治努力的暴力行为，各方不得在当地采取挑衅步骤。国际社会还必须提供有效的帮助，途径是，建立一个能够指出有公信力前进政治道路的合理和平衡的框架，与此同时，在当地采取有深远影响的步骤。

52. 作为秘书长,我将继续确保联合国做出努力,在符合安全理事会第 242(1967)号、第 338(1973)号、第 1397(2002)号、第 1515(2003)号和第 1860(2009)号决议的全面区域解决办法框架内,并根据路线图、《阿拉伯和平倡议》以及以土地换和平原则,建立一个与安全的以色列和平共存的独立、民主、毗连和有生存能力的巴勒斯坦国。
